

Semaine de prière pour l'unité des chrétiens

« Il y a un seul corps et un seul Esprit, de même que votre vocation vous a appelés à une seule espérance » (*Éphésiens 4,4*)

SERVICE ŒCUMÉNIQUE ANNOTÉ

Avant de commencer

L'équipe de rédaction et d'animation de la Semaine canadienne de prière pour l'unité des chrétiens encourage les organisatrices et les organisateurs de la célébration à prendre d'abord connaissance des informations générales fournies par les personnes qui ont préparé la documentation internationale.

Cette année, les prières et réflexions pour la Semaine de prière pour l'unité des chrétiens ont été préparées par les fidèles de l'Église apostolique arménienne, avec leurs frères et sœurs de l'Église catholique et des Églises évangéliques arméniennes. Ce matériel s'appuie sur des prières et des suppliques traditionnelles séculaires en usage parmi le peuple arménien, ainsi que sur des hymnes composées dans d'anciens monastères et églises d'Arménie, dont certains remontent au IVe siècle. La Semaine de prière pour l'unité des chrétiens 2026 nous invite à puiser dans cet héritage chrétien commun et à approfondir notre fraternité en Christ, qui unit les chrétiens du monde entier.

L'unité est une mission divine qui, plus qu'un simple idéal, est au cœur de notre identité chrétienne. Elle représente l'essence de la vocation de l'Église, un appel à refléter l'unité harmonieuse de notre vie en Christ au milieu de notre diversité. Cette unité en Dieu est centrale dans notre mission et est nourrie par l'amour profond de Jésus Christ, qui nous met face à un objectif unique. Comme l'affirme l'apôtre Paul dans sa lettre aux Éphésiens, « Il y a un seul corps et un seul Esprit, de même que votre vocation vous a appelés à une seule espérance » (4,4). Ce verset biblique, choisi pour cette année, résume la profondeur théologique de l'unité des chrétiens.

Accueillons cet appel divin à l'unité, non pas comme un idéal abstrait, mais comme une expression vitale de notre foi. Dans un monde où le corps du Christ est blessé par les divisions au sein même des traditions et des confessions ainsi qu'entre elles, l'appel de l'Apôtre à l'unité s'adresse à chacun d'entre nous, non seulement en tant que communautés ecclésiales séparées, mais aussi en tant qu'individus au sein de nos communautés. En vivant dans l'unité, non seulement nous témoignons de l'amour et de la puissance de notre Seigneur Jésus-Christ, mais nous incarnons également l'essence de ses enseignements. En nous soutenant les uns les autres et en célébrant la diversité de nos dons et de nos talents, soyons le reflet du cœur du Christ et faisons progresser son œuvre sur terre.

Nous vous encourageons à enrichir votre compréhension du contexte en lisant les sections *Introduction au thème* et *Annexe* du livret international de la SPUC 2026, disponible sur www.semainedepriere.ca.

Adapter la célébration

Nous vous proposons ce matériel en sachant que, dans la mesure du possible, vous l'adapterez à votre contexte. Vous tiendrez compte des pratiques liturgiques et des dévotions locales, ainsi que du contexte social et culturel. Nous vous invitons, par exemple, à utiliser un langage inclusif, adapté à vos communautés. Idéalement, cette adaptation se fera dans un esprit œcuménique.

Suggestions générales pour l'organisation de la célébration

Le titre de la célébration, « Lumière de la lumière pour la lumière », s'inspire de l'attribut du Christ adopté par le Credo de Nicée-Constantinople, pierre de touche monumentale pour tous les chrétiens, dont nous avons célébré le 1700e anniversaire l'année dernière. Le Christ est « Lumière de la Lumière ». Mais lui qui

a reçu l'onction a été envoyé dans ce monde avec pour mission de faire briller la lumière de Dieu dans ce monde troublé et de nous conduire à une communion d'amour les uns avec les autres et avec Dieu. C'est pourquoi l'on peut parler de « Lumière de la Lumière pour la Lumière ».

Cette célébration est une adaptation de l'« Office du lever du soleil », l'une des prières quotidiennes de l'Église arménienne, composées par le grand Catholicos (c'est-à-dire le patriarche/le chef de l'Église), théologien, hymnographe, réformateur liturgique, œcuméniste et pasteur, saint Nersès « le Gracieux » de Gla (†1173). Il est significatif que saint Nersès ait conçu cet office, qui n'a d'équivalent dans aucune autre Église, dans un but spécifiquement œcuménique : reconduire vers le Christ une secte de païens adorateurs du soleil qui circulait en Arménie à son époque. L'imagerie du Christ Lumière imprègne les prières, les chants et les lectures bibliques de l'office et aurait certainement suscité l'intérêt des adorateurs du soleil. Saint Nersès a cherché les brebis égarées, non pas pour les ramener à force d'intimidation ou à travers une quelconque négociation, mais en leur faisant découvrir de manière nouvelle et aimante ce que le témoignage chrétien de son Église avait de meilleur à offrir. Nous espérons que cela puisse servir de modèle à tous ceux d'entre nous qui s'efforcent d'atteindre la communion chrétienne voulue par Dieu.

Les fidèles de l'Église arménienne expriment leur gratitude pour les prières de l'ensemble des Églises au cours de cette année. Puisse l'Esprit Saint ouvrir grand nos coeurs pour que nous percevions plus vivement la lumière rayonnante de l'amour de Dieu tout-puissant pour ses enfants, la pénible honte de notre division et l'urgence qui nous brûle de pouvoir faire resplendir à nouveau la lumière de la réconciliation chrétienne, alors que sans cesse nous rendons grâce à Dieu pour l'infinie compassion et miséricorde de la « Lumière de la Lumière ».

Les textes confiés au célébrant (C) peuvent être partagés entre les différents ministres ou représentants des diverses confessions présentes. De même, les textes confiés à un lecteur (L) peuvent être répartis entre plusieurs personnes. Lorsque des passages particuliers de la célébration requièrent deux lecteurs, cela est indiqué par R1 et R2. Après la prière qui suit le sermon/l'homélie, les deux côtés de l'assemblée récitent ou chantent alternativement les versets du Psalme 97, tandis que tous prononcent ensemble le répons. Pendant que le psaume est récité/chanté, des bougies sont distribuées à l'assemblée. Elles sont allumées pendant le chant qui suit, puis tous récitent le Credo de Nicée.

Bien que les assemblées locales puissent choisir des chants plus appropriés et familiers à leur région, il serait souhaitable, dans la mesure du possible, de chanter les textes des hymnes arméniens qui sont incluses dans le schéma de célébration proposé. L'Hymne de la lumière (De l'Orient à l'Occident), l'hymne pendant que les bougies sont allumées (Dieu sans âge et incrémenté) et celle qui est indiquée avant le Notre Père (Christ, la Voie juste et miséricordieuse) peuvent toutes être chantées sur la mélodie simple mise à disposition. Le chant, alors que les bougies sont progressivement allumées, contient également un court refrain avant chaque verset – un seul mot, Louys, qui signifie « lumière » en arménien. La mélodie figure dans le schéma de célébration et les fidèles sont encouragés à l'utiliser en cette circonstance.

La musique

Des suggestions de chants et de musiques proposées par l'équipe de rédaction et d'animation de la Semaine canadienne de prière pour l'unité des chrétiens sont disponibles sur www.weekofprayer.ca. Vous trouverez des références précises dans la section « Les éléments de la célébration » (voir plus bas).

L'utilisation croissante de ressources numériques pour le culte et la liturgie, ces dernières années, nous permet d'inclure des liens vers l'enregistrement vidéo en ligne de certaines pièces. Selon votre contexte, vous pourrez utiliser des hymnes et des chants adaptés au thème de cette année.

Les éléments de la célébration

Rassemblement : Toutes les personnes qui participent à la célébration sont invitées à se regrouper dans l'église ou dans l'espace prévu pour le culte.

Chant d'entrée. On trouvera des suggestions pour le Canada dans les *2026 Hymn Suggestions*, disponibles sur le site www.weekofprayer.ca

Mot de bienvenue. Par quelqu'un de la communauté qui reçoit l'assemblée.

Reconnaissance du territoire. Utiliser un message adapté à votre contexte.

La Prière du Seigneur. Vous pouvez inviter les membres de l'assemblée à chanter ou à réciter le Notre Père dans la langue de leur choix, ou utiliser une version adaptée à votre contexte.

Invocation. Lue par un lecteur ou une lectrice, et l'assemblée répond **Amen**, comme l'indique le Déroulement de la célébration.

Hymne de la Lumière. Au moment de chanter l'*Hymne de la Lumière*, on allume le cierge de Noël ou de Pâques/pascal (ou un autre grand cierge), placé à l'avant du sanctuaire.

Litanie. Compte tenu de votre contexte, vous pouvez remplacer le terme « Seigneur » par « Dieu » : « Que Dieu accueille les vœux et les suggestions de nos coeurs et, avec tous ses saints, nous juge dignes de la foi en lui et de ses commandements. »

Prière et échange du geste de paix. Après avoir récité la prière, la personne qui préside souhaite la paix à tous, puis toutes les personnes présentes peuvent échanger un signe de paix approprié.

Lecture de l'Écriture. Cette année, les passages de l'Écriture portent sur la confiance.

- **Lecture de l'Ancien Testament :** Ésaïe 58, 6-11
- **Épître :** Éphésiens 4, 1-13
- **Alléluia :** on chante l'Alléluia et on introduit l'Évangile.
- **Lecture de l'Évangile :** Jean 12, 31-36

Sermon / Homélie

Silence / Prière. Après un moment de silence, le Lecteur récite la Prière.

Psaume responsorial. Les deux côtés de l'assemblée récitent ou chantent les versets du psaume en alternance, et tout le monde reprend le réponse indiqué en caractères gras. Pendant la récitation ou le chant du psaume, on distribue des bougies aux fidèles.

Hymne. Tandis qu'on chante la **Louys** (lumière, en arménien), deux jeunes allument leur bougie au cierge placé à l'entrée du sanctuaire et transmettent la lumière à toute l'assemblée.

Credo. On récite le **Credo de Nicée**. En plus du Credo de Nicée, vous pouvez également inviter des représentants des Églises participantes à réciter leur credo ou leur profession de foi afin d'exprimer notre unité dans la diversité. Après la récitation du Credo, on peut éteindre les bougies.

À la fin de la célébration, les bougies allumées peuvent être placées dans un récipient approprié et sûr pour y brûler ensemble et évoquer notre appel constant à l'unité chrétienne.

Prière de clôture. Le Célébran lit la prière et l'assemblée récite la réponse indiquée dans le Déroulement de la célébration.

Chant de sortie. La partition est fournie à la fin du Déroulement de la célébration annoté.

La Prière du Seigneur. Comme c'est l'habitude dans l'Église arménienne, on récite de nouveau la Prière du Seigneur à la fin de la célébration. Vous pouvez soit inviter les membres de l'assemblée à chanter ou à réciter la Prière du Seigneur dans la langue de leur choix, soit utiliser une version adaptée à votre contexte.

Ce qu'il faut prévoir pour la célébration

1. Le déroulement de la célébration. Une copie imprimée pour chaque participant, avec la musique, ou une version électronique à projeter à l'écran.
2. Cierges et bougies
 1. Le cierge de Noël ou de Pâques/pascal ou un grand cierge peut être placé à l'avant de l'espace réservé au culte.
 2. Des bougies individuelles, avec des bobèches pour recueillir les gouttes de cire, seront distribuées pendant le psaume responsorial. Si les bougies à flamme nue ne sont pas autorisées, on pourra utiliser des bougies électriques ou sans flamme.
 3. Plusieurs options se présentent pour les bougies après le service : (1) les bougies de cire ou électriques peuvent être placées dans un récipient approprié et sécuritaire pour y brûler ensemble, en souvenir de notre appel constant à l'unité chrétienne; (2) on peut inviter les participants à emporter leur bougie à la maison et à utiliser ce symbole pour continuer à prier pour l'unité chrétienne en privé ou en famille, (3) les organisateurs peuvent recueillir les bougies pour une utilisation ultérieure.

Les personnes qui animent la célébration

Les textes attribués au célébrant (C) peuvent être répartis entre les membres du clergé ou les représentants des différentes confessions présentes. De même, les textes attribués à un lecteur (L) peuvent être répartis entre plusieurs personnes.

La bénédiction finale peut être proclamée conjointement par les ministres et les représentants des différentes communautés présentes.

<h2>Déroulement de la célébration annoté</h2>	
<p>C Célébrant L Lecteur A Assemblée Ch Chœur ou chanteur</p>	
<h3>Reconnaissance du territoire*</h3>	<p>* Utilisez une formulation qui soit adaptée à votre contexte.</p>
<h3>Notre Père*</h3>	<p>* Vous pouvez inviter les membres de l'assemblée à chanter ou à réciter la Prière du Seigneur dans la langue de leur choix, ou encore choisir une version qui convienne à votre contexte.</p>
<p>C: Béni soit notre Seigneur Jésus Christ. Amen.</p> <p>T: Notre Père, qui es aux cieux, que ton nom soit sanctifié que ton règne vienne, que ta volonté soit faire sur la terre comme au ciel. Donne-nous aujourd’hui notre pain de ce jour. Pardonne-nous nos offenses, comme nous pardonnons aussi à ceux qui nous ont offensés. Et ne nous laisse pas entrer en tentation, mais délivre-nous du Mal.</p> <p>C: Car c'est à toi qu'appartiennent le règne, la puissance et la gloire pour les siècles des siècles.</p> <p>A: Amen.</p>	
<h3>Invocation</h3>	
<p>L₁: Que le nom du Seigneur soit béni à jamais, car son nom précède le soleil. *</p> <p>L₂: Il bénira toutes les nations de la terre et toutes les générations chanteront sa louange.</p> <p>L₁: Béni soit le Seigneur Dieu d'Israël, unique artisan de tant de merveilles, le saint nom de sa gloire est béni à jamais. Le monde entier sera rempli de sa gloire.</p>	<p>*Si cela convient à votre assemblée, vous pouvez utiliser le langage inclusif pendant toute la célébration.</p>

<p>A: Amen! Amen!</p> <p>L₂: Gloire au Père, au Fils et au Saint-Esprit</p> <p>L₁: Maintenant et toujours, dans les siècles des siècles.</p> <p>A: Amen.</p> <p>L₂: À nouveau, dans la paix, implorons le Seigneur. Entends nos prières, rends-nous à la vie et prends pitié de nous.</p> <p>C: Bénissons et rendons gloire au Père, au Fils et au Saint-Esprit. Maintenant et toujours, dans les siècles des siècles.</p> <p>A: Amen.</p> <p><i>Inspirée du Psalme 72, 15-18*</i></p> <p>Hymne de la lumière*</p> <p><i>Pendant que l'Hymne de la lumière est chanté, une grande bougie est allumée à l'avant de l'église*.</i></p> <p>C/A: From the East and to the West, Zion's blessed heirs, Always praise unceasingly Him who dawns the Light.</p> <p>Churches of the righteous ones, All who honour him, Glorify the One who gave Meaning to the light.</p> <p><i>Saint Nersès « le Gracieux »</i></p> <p>Litanie</p> <p>L: De l'aube à l'Est au couchant à l'Ouest, et dans le monde chrétien tout entier, partout où les femmes et les hommes invoquent avec sainteté le nom du Seigneur par leurs prières et leurs demandes d'intercessions, que le Seigneur prenne pitié de nous.</p>	<p>* Vous pourriez appliquer le langage inclusif à votre traduction du Psautier. En anglais, <i>The Saint Helena Psalter</i> propose une version en langage inclusif..</p> <p>*La musique pour les chants se trouve à la fin du présent document.</p> <p>* Vous trouvez des suggestions détaillées pour ce partage symbolique de la lumière ci-dessus dans « Les éléments de la célébration » ainsi que dans la section <i>Hymne de Lumière</i> et dans « Ce qu'il vous faut pour la célébration ».</p>
--	---

<p>Implorons Dieu pour qu'il nous délivre du péché et des tentations du monde. Que le Seigneur accueille les vœux et les suppliques de nos cœurs et, avec tous ses saints, nous juge dignes de la foi en lui et de ses commandements. Seigneur tout-puissant, notre Dieu, rends-nous à la vie et prends pitié de nous. *</p> <p>A: Rends-nous à la vie, Seigneur.</p> <p>L: (<i>Si la célébration a lieu le matin</i>)</p> <p>Que le Seigneur fasse naître cette aube baignée de la lumière et guide le jour dans la paix; avec foi, implorons le Seigneur.</p> <p>ou bien</p> <p>(<i>Si la célébration a lieu en soirée</i>)</p> <p>Que le Seigneur fasse naître le soir et la nuit dans la paix; avec foi, implorons le Seigneur.</p> <p>A: Seigneur, accorde-le-nous.</p> <p>L: Pour qu'un ange de la paix soit notre gardien, supplions le Seigneur. *</p> <p>A: Seigneur, accorde-le-nous.</p> <p>L: Pour qu'il pardonne nos transgressions, supplions le Seigneur. *</p> <p>A: Seigneur, accorde-le-nous.</p> <p>L: Pour que la grande et puissante Sainte Croix nous soutienne, supplions le Seigneur.</p> <p>A: Seigneur, accorde-le-nous.</p> <p>L: À nouveau, pour notre foi authentique et sainte, ensemble supplions le Seigneur.</p> <p>A: Seigneur, accorde-le-nous.</p>	<p>*Selon votre contexte, vous pourriez remplacer le mot <i>Seigneur</i> par <i>Dieu</i>: « Que Dieu accueille les vœux et les suggestions de nos cœurs et, avec tous ses saints, nous juge dignes de la foi en lui et de ses commandements. »</p> <p>* Vous pouvez garder un moment de silence après chacune des pétitions.</p> <p>* Les pétitions peuvent être chantées ou récitées solennellement par les lecteurs et par l'assemblée.</p>
--	---

<p>L: Confions-nous au Seigneur, Dieu tout-puissant, et les uns aux autres.</p>	
<p>A: Nous nous confions à toi, Seigneur.</p>	
<p>L: Dans ta grande miséricorde, Seigneur, prends pitié de nous. Ensemble, prions d'une seule voix:</p>	
<p>A: Seigneur, prends pitié. Seigneur, prends pitié. Seigneur, prends pitié..</p>	
<p>Prière et échange du geste de la paix</p> <p><i>Le célébrant peut se tourner vers l'Est* pour la prière suivante qui est prononcée les bras tendus:</i></p>	
<p>L: De l'aube à l'Est jusqu'au couchant à l'Ouest, bénis-sois-tu, Seigneur, car tu es Roi et l'univers entier acclame ton nom. Que notre chant résonne doucement à ton oreille. Que le bien naîsse de ta justice et s'élève au-dessus de notre fragilité, et que ton nom très saint soit glorifié. Fais que nous devenions dignes de respecter tes commandements et de chanter la louange et la gloire du Père, du Fils et du Saint-Esprit, maintenant et toujours, et dans les siècles des siècles.</p>	
<p><i>Le célébrant se tourne vers l'assemblée et peut faire le signe de la croix* en disant :</i></p>	
<p>L: La paix soit avec vous. A: Et avec votre esprit.</p>	
<p><i>Les participants peuvent échanger un geste de paix approprié.</i></p>	
<p>L: Inclinons-nous devant Dieu. *</p>	
<p><i>Les participants s'inclinent devant Dieu en disant :</i></p>	
<p>A: Devant toi, Seigneur.</p>	

* Dans la tradition arménienne orthodoxe, l'autel est toujours orienté vers l'est. Si votre église est orientée vers l'est, le célébrant doit faire face à l'autel (orient liturgique).

* Le signe de la croix se fait en touchant de la main droite le front, les épaules (gauche et droite); la récitation de la formule trinitaire accompagne souvent ce geste.

* Le célébrant peut inviter l'assemblée à incliner la tête, en signe de respect, ou à poser un autre geste de révérence. Si dans votre communauté on pratique la prostration complète, vous pourriez le faire ici.

<p><i>Le célébrant peut se tourner et prier à nouveau vers l'Est en disant :</i></p> <p>C: Dieu immuable, Dieu éternel, tu es apparu comme la lumière dans ce monde et tu as éclairé nos pas hors des ténèbres de notre péché. Dieu infini, tu es venu dans notre existence limitée, répandant abondamment les dons de l'Esprit Saint sur tes créatures. Dieu très haut, nous te louons, maintenant et pour l'éternité, avec le Père et le très Saint Esprit, maintenant et toujours, pour les siècles des siècles.</p> <p>A: Amen.</p> <p>Lectures des Écritures* <i>Ésaïe 58, 6-11</i></p> <p>L₁: Lecture du prophète Ésaïe.</p> <p>Le jeûne que je préfère, n'est-ce pas ceci : dénouer les liens provenant de la méchanceté, détacher les courroies du joug, renvoyer libres ceux qui ployaient, bref que vous mettiez en pièces tous les jougs ! N'est-ce pas partager ton pain avec l'affamé ? Et encore : les pauvres sans abri, tu les hébergeras, si tu vois quelqu'un nu, tu le couvriras : devant celui qui est ta propre chair, tu ne te déroberas pas. Alors ta lumière poindra comme l'aurore, et ton rétablissement s'opérera très vite. Ta justice marchera devant toi et la gloire du Seigneur sera ton arrière-garde. Alors tu appelleras et le Seigneur répondra, tu héleras et il dira : « Me voici ! » Si tu élimines de chez toi le joug, le doigt accusateur, la parole malfaisante, si tu cèdes à l'affamé ta propre bouchée et si tu rassasies le gosier de l'humilié, ta lumière se lèvera dans les ténèbres, ton obscurité sera comme un midi. Sans cesse le</p>	
---	--

* Vous pouvez utiliser d'autres traductions de la Bible, notamment des versions en langage inclusif. Vous pouvez aussi choisir d'utiliser différentes versions de la Bible afin de célébrer notre unité dans la diversité.

Seigneur te guidera, en pleine
fournaise il rassasiera ton gosier, tes
os, il les cuirassera. Tu seras comme
un jardin saturé, comme une
fontaine d'eau dont les eaux ne
déçoivent pas.

L₂: Lecture de la lettre de l'apôtre Paul
aux Éphésiens (4, 1-13)

Je vous y exhorte donc dans le
Seigneur, moi qui suis prisonnier :
accordez votre vie à l'appel que
vous avez reçu ; en toute humilité
et douceur, avec patience,
supportez-vous les uns ~~ls~~autres
dans l'amour ; appliquez-vous à
garder l'unité de l'esprit par le lien
de la paix. Il y a ~~un~~seul corps et un
seul Esprit, de même que votre
vocation vous a appelés à une seule
espérance ; un seul Seigneur, une
seule foi, un seul baptême ; un seul
Dieu et Père de tous, qui règne sur
tous, agit par tous, et demeure en
tous. À chacun de nous cependant
la grâce a été donnée selon la
mesure du don du Christ. D'où
cette parole : Monté dans les
hauteurs, il a capturé des
prisonniers ; il a fait des dons aux
hommes. Il est monté ! Qu'est-ce à
dire, sinon qu'il est aussi descendu
jusqu'en bas sur la terre ? Celui
qui est descendu, est aussi celui
qui est monté plus haut que tous
les cieux, afin de remplir l'univers.
Et les dons qu'il a faits, ce sont
des apôtres, des prophètes, des
évangélistes, des bergers et
catéchètes, afin de mettre les
saints en état d'accomplir le
ministère pour bâtir le corps du
Christ, jusqu'à ce que nous
parvenions tous ensemble à l'unité
dans la foi et dans la connaissance
du Fils de Dieu, à l'état d'adultes, à
la taille du Christ dans sa plénitude.

<p>Ch/A (chanté): Alléluia. Alléluia. Car chez toi est la Fontaine de la vie, à ta lumière nous voyons la lumière.</p> <p>L: Alléluia. Veuillez vous lever.</p> <p><i>Le célébrant se tient face à l'assemblée et peut faire le signe de la croix* en disant :</i></p> <p>C: La paix soit avec vous. A: Et avec votre esprit.</p> <p>L: Soyez attentifs à la lecture de l'Évangile de Jésus Christ selon saint Jean.</p> <p>Ch: Gloire à toi, Seigneur notre Dieu.</p> <p>L: Soyons attentifs : Dieu nous parle. *</p> <p>« C'est maintenant le jugement de ce monde, maintenant le prince de ce monde va être jeté dehors. Pour moi, quand j'aurai été élevé de terre, j'attirerai à moi tous les hommes ». Par ces paroles il indiquait de quelle mort il allait mourir. La foule lui répondit : « Nous avons appris par la Loi que le Messie doit rester à jamais. Comment peux-tu dire qu'il faut que le Fils de l'homme soit élevé ? Qui est-il, ce Fils de l'homme ? » Jésus leur répondit : « La lumière est encore parmi vous pour un peu de temps. Marchez pendant que vous avez la lumière, pour que les ténèbres ne s'emparent pas de vous : car celui qui marche dans les ténèbres ne sait où il va. Pendant que vous avez la lumière croyez en la lumière, pour devenir des fils de lumière ». Après leur avoir ainsi parlé, Jésus se retira et se cacha d'eux.</p> <p>Ch/A: Gloire à toi, Seigneur Jésus.</p>	<p>* Le signe de la croix se fait en touchant de la main droite le front, les épaules (gauche et droite); la récitation de la formule trinitaire accompagne souvent ce geste.</p> <p>* Votre assemblée pourrait choisir de voir l'Évangile proclamé en français, en arménien ou dans une autre langue.</p>
--	--

<p>Sermon/Homélie*</p> <p>Prière</p> <p>L: Seigneur miséricordieux, Dieu de tous, guide de ceux qui se sont égarés, Lumière pour ceux qui errant dans les ténèbres, notre regard se tourne vers toi, entends nos prières. Que le soleil de ta gloire resplendisse, donnant à tous vie et lumière, du levant au couchant, du Nord au Sud. Que les rayons du matin de ton éternel printemps nous réveillent, nous qui attendons ta venue.</p> <p>Seigneur Jésus, Lumière de la Lumière, demeure en nous qui sommes réunis pour glorifier ton saint et précieux nom. Que ton rayonnement, qui donne la vie, fasse naître en nous un amour plus profond les uns pour les autres. Que ta lumière resplendissante nous incite à une unité toujours plus grande. Comme les différentes fleurs du jardin de ton Royaume, que ton éclat divin nous donne de fleurir dans l'harmonie. Ainsi, dans l'unité, puissions-nous toujours te louer et te glorifier dans la joie, de même que le Père et le Saint-Esprit, maintenant et toujours, pour les siècles des siècles. Amen.</p> <p style="text-align: center;"><i>Saint Grégoire de Narek (adaptation)</i></p> <p>Psaume responsorial</p> <p><i>Les deux côtés de l'assemblée récitent ou chantent alternativement les versets du psaume, et tous prononcent ensemble le répons. Pendant la récitation/le chant du psaume, des bougies* sont distribuées parmi les participants.</i></p> <p>L: Notre regard se tourne vers toi, Dieu de l'univers. Prends pitié de nous et entends notre prière.</p>	<p>*Votre homéliste trouverait peut-être des suggestions utiles dans la ressource canadienne « Conseils pour l'homélie/le sermon », si nous en avons une. Votre assemblée pourrait aussi choisir d'avoir un échange sur l'œcuménisme ou sur l'unité chrétienne, au lieu d'un sermon. Vous pourriez aussi garder un moment de silence après la lecture de l'Évangile.</p>
---	--

* Vous trouvez des suggestions détaillées pour ce partage symbolique de la lumière ci-dessus dans « Les éléments de la célébration » ainsi que dans la section *Hymne de Lumière* et dans « Ce qu'il vous faut pour la célébration ».

<p>A: Notre regard se tourne vers toi, Dieu de l'univers. Prends pitié de nous et entends notre prière.</p> <p>Côté 1: Le Seigneur est roi. Que la terre exulte, que tous les rivages se réjouissent!</p> <p>Côté 2: Ténèbres et nuée l'entourent; la justice et le droit sont les bases de son trône.</p> <p>A: Notre regard se tourne vers toi, Dieu de l'univers. Prends pitié de nous et entends notre prière.</p> <p>Côté 1: Un feu marche devant lui, dévorant à l'entour ses adversaires.</p> <p>Côté 2: Ses éclairs ont illuminé le monde; la terre l'a vu, elle a tremblé;</p> <p>A: Notre regard se tourne vers toi, Dieu de l'univers. Prends pitié de nous et entends notre prière.</p> <p>Côté 1: Les montagnes, comme la cire, ont fondu devant le Seigneur, devant le Seigneur de toute la terre.</p> <p>Côté 2: Les cieux ont proclamé sa justice, et tous les peuples ont vu sa gloire.</p> <p>A: Notre regard se tourne vers toi, Dieu de l'univers. Prends pitié de nous et entends notre prière.</p> <p>Côté 1: « Honte à tous les idolâtres, qui se vantent des vanités; prosternez-vous devant lui, vous toutes les divinités! »</p> <p>Côté 2: Sion l'a entendu, elle se réjouit; les villes de Juda exultent à cause de tes jugements, Seigneur!</p> <p>A: Notre regard se tourne vers toi, Dieu de l'univers. Prends pitié de nous et entends notre prière.</p> <p>Côté 1: Car c'est toi, Seigneur, le Très-Haut sur toute la terre, dominant de haut tous les dieux.</p>	<p>* Pour le psaume responsorial, vous pouvez diviser votre assemblée en deux groupes et réciter/chanter le psaume en alternant. Vous pouvez aussi utiliser les options suivantes :</p> <ol style="list-style-type: none">1. Groupe 1 (lecteur) + un locuteur au micro, idem pour le groupe 2 (lecteur).2. Groupe 1 (choeur), groupe 2 (assemblée)3. Une personne pour le côté 1 (lecteur), une personne pour le côté 2 (assemblée).
--	--

Côté 2: Vous qui aimez le Seigneur, haïssez le mal. Il garde la vie de ses fidèles, les délivrant de la main des impies.

A: **Notre regard se tourne vers toi,
Dieu de l'univers. Prends pitié de
nous et entends notre prière.**

Côté 1: Pour le juste une lumière est semée; et c'est une joie pour les coeurs droits.

Côté 2: Justes, réjouissez-vous à cause du Seigneur, célébrez-le en évoquant sa sainteté.

A: **Gloire au Père, au Fils, et au Saint Esprit,
Maintenant et toujours, pour les siècles des siècles. Amen.**

Psaume 97

Hymne*

*Pendant le chant de l'hymne, deux jeunes gens tenant des bougies ou des cierges éteints les allument à la bougie centrale et la lumière est transmise à toutes les personnes présentes dans l'église. **

Dieu infini et incrémenté,
Père et Seigneur de toute la création :
Entends nos prières et les appels sincères
De tes serviteurs.

Toi que le Père nous a envoyé, Aube
merveilleuse,
Soleil juste et bon :
Lève-toi, fais briller sur nous tous
Ta douce et tendre Lumière.

Esprit, toi qui émanes du Père
Et est source du bien :
Comble-nous de ta radieuse lumière
En ce jour nouveau.

Trois personnes, une seule nature,
Un unique Dieu :
En tout temps, nous te proclamons –
Sainte Trinité.

*La musique pour les chants se trouve à la fin du présent document.

* Votre assemblée peut choisir de proclamer le mot français « Lumière » plutôt que le mot arménien *Loyys*.

Saint Nersès « le Gracieux »

Credo*

C: Baignés par la lumière de la Sagesse du Christ, ensemble, confessons notre foi commune.

A: **Je crois en un seul Dieu, le Père tout puissant, créateur du ciel et de la terre, de l'univers visible et invisible.**
Je crois en un seul Seigneur, Jésus Christ, le Fils unique de Dieu, né du Père avant tous les siècles :
Il est Dieu, né de Dieu,
lumière, née de la lumière,
vrai Dieu, né du vrai Dieu
Engendré non pas crée
consubstantiel au Père;
et par lui tout a été fait.
Pour nous les hommes, et pour
notre salut,
il descendit du ciel;
Par l'Esprit Saint, il a pris chair de
la Vierge Marie, et s'est fait
homme.
Crucifié pour nous sous Ponce
Pilate,
Il souffrit sa passion et fut mis au
tombeau.
Il ressuscita le troisième jour,
conformément aux Écritures, et il
monta au ciel;
il est assis à la droite du Père.
Il reviendra dans la gloire, pour
juger les vivants et les morts et son
règne n'aura pas de fin.
Je crois en l'Esprit Saint, qui est
Seigneur et qui donne la vie; il
procède du Père.
Avec le Père et le Fils, il reçoit
même adoration et même gloire;
il a parlé par les prophètes.
Je crois en l'Église, une, sainte,
catholique, et apostolique.
Je reconnaiss un seul baptême pour
le pardon des péchés.

* Les organisateurs peuvent choisir une autre version du Credo ou une autre façon de proclamer la foi, compte tenu des communautés de votre milieu.

**J'attends la résurrection des morts et la vie du monde à venir.
Amen.**

Prière de clôture*

- C: À nouveau, dans la paix, prions le Seigneur. Gloire à Dieu tout-puissant, qui a fait resplendir sa lumière sur ses créatures. Puisse-t-il faire briller, maintenant et encore, son abondante miséricorde sur ceux qui glorifient son nom en chantant. Seigneur tout-puissant, notre Dieu, rends-nous à la vie et prends pitié de nous.
- A: **Seigneur, prends pitié. Seigneur, prends pitié. Seigneur, prends pitié.**
- C: Seigneur Jésus Christ, miséricordieux et tout-puissant, Fils de Dieu, tu es la vraie Lumière, qui a chassé les ténèbres du péché et fait briller dans nos cœurs la joie et l'espérance de ton Royaume éternel.
- A: **Seigneur, prends pitié.**
- C: Dieu d'amour, entends les prières de tes fidèles enfants qui, dans le monde entier, t'appellent d'un seul esprit, d'une seule voix et d'un seul cœur. Par ton disciple bien-aimé Jean, tu as promis que si nous marchons dans ta lumière, nous serons en communion les uns avec les autres, et que ton précieux sang nous purifiera de tout péché. Toi, notre Sauveur, donne-nous cette sainte communion!
- A: **Seigneur, prends pitié.**
- L: Seigneur très aimant, accorde-nous la paix, et fais disparaître de la face de la terre le fléau des conflits et de la violence qu'endurent les peuples. Change le cœur de tous ceux qui font la guerre et touche les blessures de tous ceux qu'elle accable. Réconforte

* Le comité organisateur de votre célébration pourrait choisir de retoucher les prières de clôture en optant pour un langage plus accessible aux assemblées qui mettent moins l'accent sur la liturgie.

<p>tous les prisonniers de guerre et reconduis-les vite dans leurs foyers. Fais briller la lumière de ton amour dans tous les lieux sombres de ce monde et hâte la venue du jour où tous les peuples vivront dans la paix et la justice.</p> <p>A: Seigneur, prends pitié.</p> <p>C: Seigneur Jésus, toi qui es notre refuge et nous protège, regarde avec compassion les réfugiés du monde entier, qui vivent la cruelle épreuve du déplacement et de la perte de leurs foyers. Encourage-nous à manifester notre communion avec toi, avec eux et entre nous par des gestes d'hospitalité et d'aide bienveillante.</p> <p>A: Seigneur, prends pitié.</p> <p>C: Ô Christ, notre Sauveur, nous prions pour les peuples d'Arménie, du Nagorno Karabakh et leurs frères dispersés dans le monde entier qui, depuis longtemps, se sont tournés vers ta lumière grâce à la prédication de l'apôtre Thaddée et au témoignage miraculeux de saint Grégoire l'Illuminateur.</p> <p>A: Seigneur, prends pitié.</p> <p>C: Fais resplendir la lumière de ta justice et de ta sagesse sur toutes tes créatures. Fais de nous des enfants de lumière, des enfants du jour, afin que nous puissions toujours vivre notre existence dans le respect et répandre dignement ta lumière vivifiante à travers le monde entier.</p> <p>A: Seigneur, prends pitié.</p> <p>C: Car tu es notre Sauveur et c'est à toi qu'appartiennent le règne, la puissance et la gloire, maintenant et toujours, pour les siècles des siècles.</p>	
--	--

<p>A: Amen.</p> <p>Hymne*</p> <p>C/A: Christ, chemin de bonté et de compassion, Vérité vivante, Guide de nos esprits De la terre jusqu'au ciel.</p> <p>Jésus, Porte de la vie, Vrai Dieu, Par toi nous viendrons ; En ce jour, conduis-nous à ton Père, Par ton Saint-Esprit</p> <p><i>Saint Nersès « le Gracieux »</i></p> <p>Notre Père*</p> <p>C: Béni soit notre Seigneur Jésus Christ.</p> <p>A: Amen.</p> <p>A: Notre Père, qui es aux cieux, que ton nom soit sanctifié, que ton règne vienne, que ta volonté soit faite sur la terre comme au ciel. Donne-nous aujourd’hui notre pain de ce jour. Pardonne-nous nos offenses, comme nous pardonnons aussi à ceux qui nous ont offensés. Et ne nous laisse pas entrer en tentation, mais délivre-nous du Mal. Amen.</p> <p>C : La grâce du Seigneur Jésus Christ, l'amour de Dieu et la communion de l'Esprit Saint soient avec vous.</p> <p>A: Amen.</p>	<p>* Les partitions musicales pour les chants se trouvent à la fin du présent document.</p> <p>* Vous pouvez inviter les membres de votre assemblée à chanter ou à réciter la Prière du Seigneur dans la langue de leur choix, ou recourir à une version qui convienne mieux à votre contexte.</p>
--	--

Hymne de la lumière

Moderate

From the East and to - the We - st,
Zi - on's bles - sed hei - - - rs,
Al - ways pra - ise u - n cea - sing ly - - -
Him who dawns the Li - - - ght.

Hymne 2

Loo - - - - ooys

Hymne de clôture

The musical notation consists of four identical staves, each starting with a quarter note followed by a series of eighth notes and sixteenth notes, creating a rhythmic pattern of eighth-note pairs and sixteenth-note pairs.